



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Dife / Fire**

✎ Deborah Namugosa, Beatrice Nabune,

Alison Tukei, Rose Sabano

✎ Rob Owen

✉ ACE Haiti-University of Notre Dame USA

(ht)

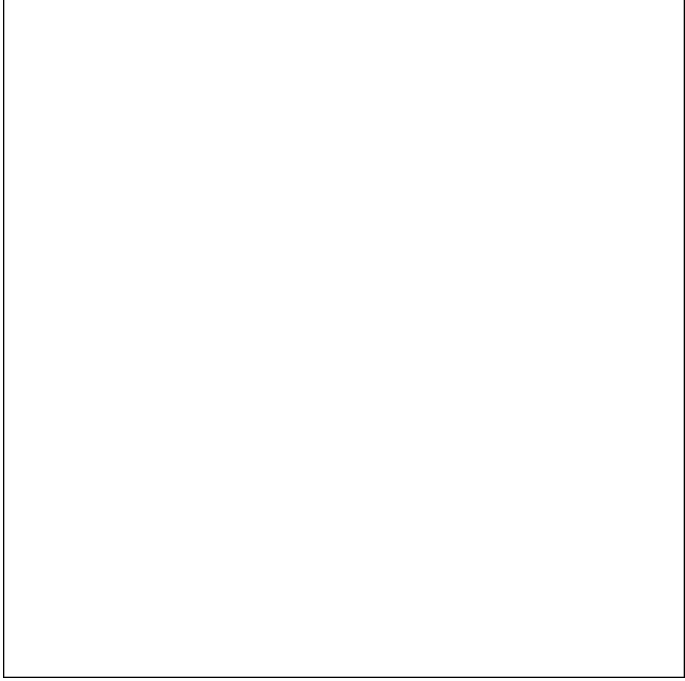


This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



**Dife**

**Fire**



✎ Deborah Namugosa, Beatrice Nabune, Alison

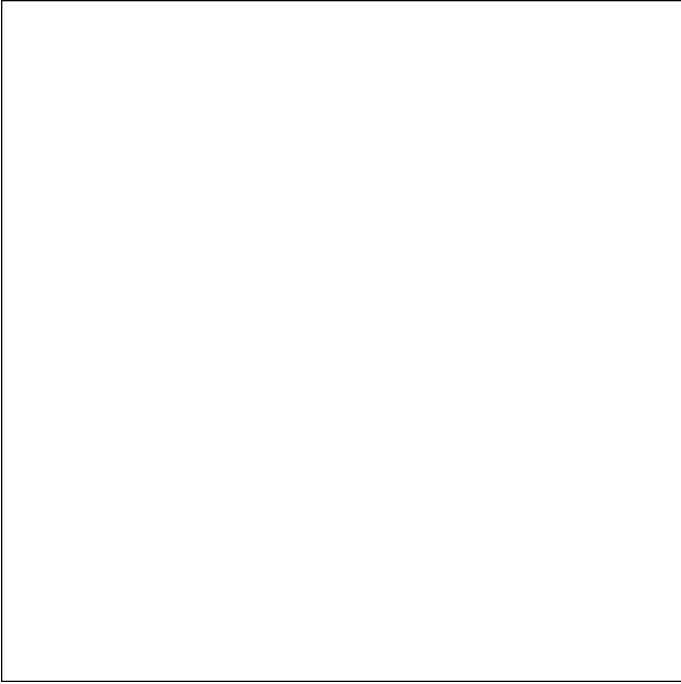
Tukei, Rose Sabano

✎ Rob Owen

✉ ACE Haiti-University of Notre Dame USA

|| 1

☺ kreyol ayisyen (ht) / English (en)



Gade, dife!

...

Look, fire!

Fire burns.

...

Dife boule.





Dife kwit manje.

...

Fire cooks.



Enpi li gen fòs.

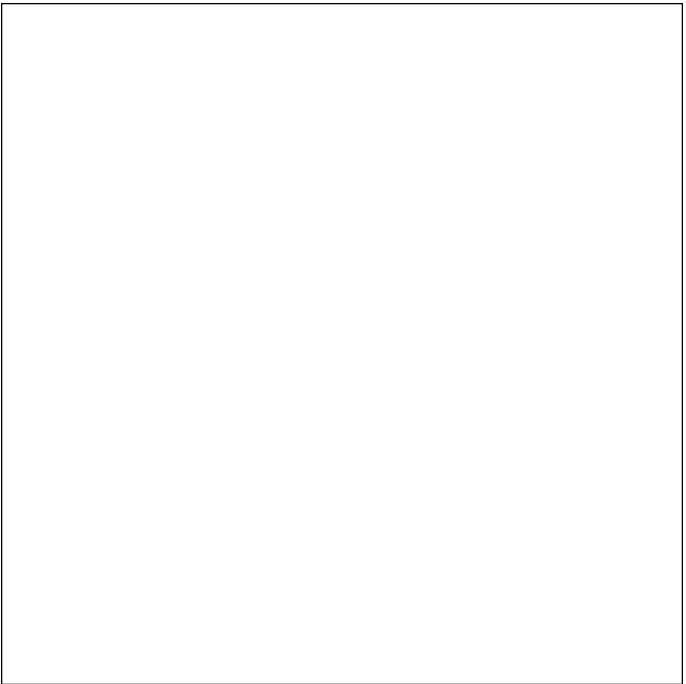
...

And it is powerful.

Fire gives warmth.

...

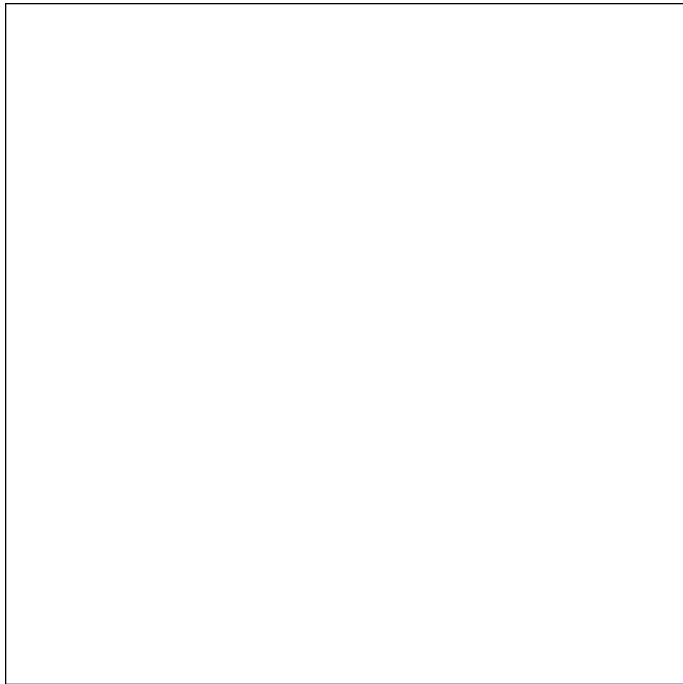
Dife bay châlè.



Fire is wonderful.

...

Dife bèl.





Dife bay limyè.

...

Fire gives light.



Gade, dife!

...

Look, fire!